



W-0016RRS
(Rev 12/19)

Estado de Connecticut

Departamento de Servicios Sociales

Derechos y Responsabilidades

Declaraciones de No Discriminación

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN DEL USDA:

A esta institución se le prohíbe discriminar por motivo de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad, género, y, en algunos casos, de religión o creencias políticas.

El Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) también prohíbe la discriminación basada en raza, color, origen nacional, género, credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o represalia por actividades anteriores de derechos civiles en cualquier programa, o actividad conducida o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cintas de vídeo, lenguaje de señas norteamericano, etc.) deben comunicarse con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición, o con discapacidades del habla, pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, complete el Formulario de Queja de Discriminación del Programa de USDA, AD-3027, que se encuentra en línea en:

http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html y en cualquier oficina del USDA, o escribir una carta dirigida al USDA y proporcionar en la carta toda la información que se solicita en el formulario. Para pedir una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario completado o su carta al USDA por:

(1) Correo: Secretario Asistente de Derechos Civiles, Oficina del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) 1400 Independence Ave, SW, Washington, D.C. 20250-9410;

(2) Fax: (202) 690-7442; o

(3) Correo electrónico: program.intake@usda.gov

Para cualquier otra información relacionada con el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), las personas deben comunicarse con el número de la Línea Directa de SNAP, en el USDA, al (800) 221-5689, también disponible en español, o llamando a los números de la Línea Directa de Información Estatal (presión sobre el enlace para ver una lista de números directos por Estado); que se encuentra en línea en:

http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

Para presentar una queja por discriminación en relación con algún programa que recibe ayuda financiera federal a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (HHS), escriba a:

Director del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) Oficina de Derechos Civiles
200 Independence Ave SW, Oficina 515-F,
Washington, D.C. 20201

o llame al (202) 619-0403 (voz) o (800) 537-7697 (TTY).

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN DEL DHHS:

El Departamento de Servicios Sociales cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o género.

El Departamento no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o género.

El Departamento de Servicios Sociales:

- Proporciona ayudas y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que puedan comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:
 - Intérpretes cualificados del lenguaje de los signos
 - Información escrita en otros formatos (letra impresa grande, audios, formatos electrónicos accesibles, y otros formatos)
- Proporciona servicios gratuitos de idiomas a personas cuya lengua principal no es el inglés, tales como:
 - Intérpretes cualificados
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, comuníquese con el Centro de Beneficios del Departamento de Servicios Sociales llamando al 1-855-626-6632.

Si usted cree que el Departamento de Servicios Sociales no le ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de alguna otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o género, puede presentar una queja a:

Departamento de Servicios Sociales

Coordinador de ADA
55 Farmington Ave.,
Hartford, CT 06105-5033

Teléfono: 860-424-5040, Fax: 860-424-4948;

TTD: (860) 541-3459;

Número gratuito: (800) 842-1508

Correo electrónico: affirmativeaction.dss@ct.gov.

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el Coordinador de ADA está disponible para ayudarle. También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, por vía electrónica, a través del Portal de Quejas de Derechos Civiles de la Oficina, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono en:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos

200 Independence Ave., SW
Oficina 509F, Edificio de HHH
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios para quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN DE CT:

Usted tiene derecho a presentar una queja por discriminación si piensa que hemos tomado alguna acción en su contra debido a su raza, color, religión, género, identidad o expresión de género, estado civil, edad, nacionalidad, ascendencia, creencias políticas, orientación sexual, discapacidad intelectual, discapacidad mental, discapacidad de aprendizaje, o discapacidad física, incluyendo, pero no limitado, a la ceguera.

Una persona con una discapacidad puede solicitar y recibir un acomodo razonable o ayuda especial del Departamento de Servicios Sociales cuando sea necesario, para permitir que la persona tenga una oportunidad igual y significativa de participar en programas administrados por el Departamento.

Si usted solicitó un acomodo o una ayuda especial y nos negamos a proporcionárselo, puede presentar una queja al Coordinador de ADA del Departamento, o a cualquiera de las agencias que se indican a continuación:

Comisionado de Servicios Sociales

Atte: Coordinador de ADA
55 Farmington Ave,
Hartford, CT 06105-5033

Tel: (860) 424-5040; Fax: (860) 424-4948

TDD: (800) 842-4524; Número gratuito: (800) 842-1508

Correo electrónico: affirmativeaction.dss@ct.gov.

Comisión de Derechos Humanos y Oportunidades de Connecticut

450 Columbus Blvd, Suite 2
Hartford, CT 06103

Tel: (860) 541-3400; Número gratuito: (800) 477-5737;

TTD: (860) 541-3459; Fax: (860) 246-5265;

Internet: <http://www.ct.gov/chro/site/default.asp>

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos

Oficina de Derechos Civiles

Edificio Federal JFK
Oficina 1875
Boston, MA 02203

Tel: (617) 565-1340; Número gratuito: (800) 368-1019;

TTY: (800) 537-7697; Fax: (617) 565-5809;

Internet: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

